

WAY

magazine

H O T E L S
G A S T R O N O M I E & V I N S
P A R F U M E R I E S
J O A I L L E R I E S
M O D E
B E A U T É
D É C O R A T I O N
A G E N D A
C U L T U R E
T E M P S L I B R E

édition 2012

BETON VISION

*DUCTAL® est une marque déposée par 

Fabricant d'éléments
sur mesure en DUCTAL®*

Ductal®* est malléable comme
une pâte à modeler, se prête et se
plie à tous les rêves d'objets et de
revêtements décoratifs aux sols
comme aux murs.



claustras originaux



dallage

Il se colore, se coule dans un moule
jusqu'à s'y fondre parfaitement
pour en épouser la forme, mais
aussi la texture et le grain de peau.

Si Ductal®* peut devenir bois
ou pierre, il peut être cuir ou
dentelle, refléter les aspects du verre
ou se transformer en métal au gré de
vos envies.



mobilier

Résistant (jusqu'à 10 fois plus que béton
conventionnel) d'une immense finesse,
légèreté et douceur au toucher qui
surprend, Ductal®* est le matériau qui
laisse place à créativité.

BETON VISION

«Domaine de La Roque» 34 290 SERVIAN

Tél. 06.30.99.33.85 / 04.67.00.27.33 d.raynaud@beton-vision.com

N°2 édito

Après le succès du premier numéro
auprès des professionnels et des
consommateurs, WAY va étoffer
son contenu par de nouvelles
rubriques, par des illustrations
et des photos afin d'offrir le
meilleur de ces magnifiques
régions que sont la Provence
et le Languedoc-Roussillon.

Tout au long de l'année nous
sommes allés à la rencontre
des commerçants, des artisans,
des viticulteurs... Enfin tous ceux
qui représentent le mieux toute
la richesse du sud de la France.

WAY espère vous compter très
prochainement parmi nos annonceurs
et vous remercie de votre confiance.

*After the success of the first number with
to the professionals and consumers, WAY
is going to expand its contents by new
sections, by illustrations and photos to
give the best of these splendid regions that
are Provence and Languedoc-Roussillon.*

*All year round we went to meet storekeepers,
architects, wine growers... all those who best
represent the richness of South of France.*

*WAY hopes to soon count you among our
advertisers and thanks you for your trust.*



Directeur de publication
Richard Lautier

Conception graphique
www.agence-anonymes.com

Execution
Aurélie Miguel

Commerciaux
Richard Lautier / Aurélie Miguel

Traducteur
Benoit Raymond

Way est une publication
annuelle offerte

Contact et informations
Richard Lautier / Aurélie Miguel

Siège
WAY
160, Rue René Etiemble
34 090 MONTPELLIER

**Si vous souhaitez voir notre guide
offert dans votre commerce ou
réserver un espace publicitaire
Contactez-nous au :**
T. 06 29 39 69 11 / 06 63 56 64 23
E-mail : contact@way-magazine.fr

sommaire

5 • • • 33

HÔTEL VINS &
GASTRONOMIE

34 • • • 44

DÉCORATION
& CULTURE

45 • • • 56

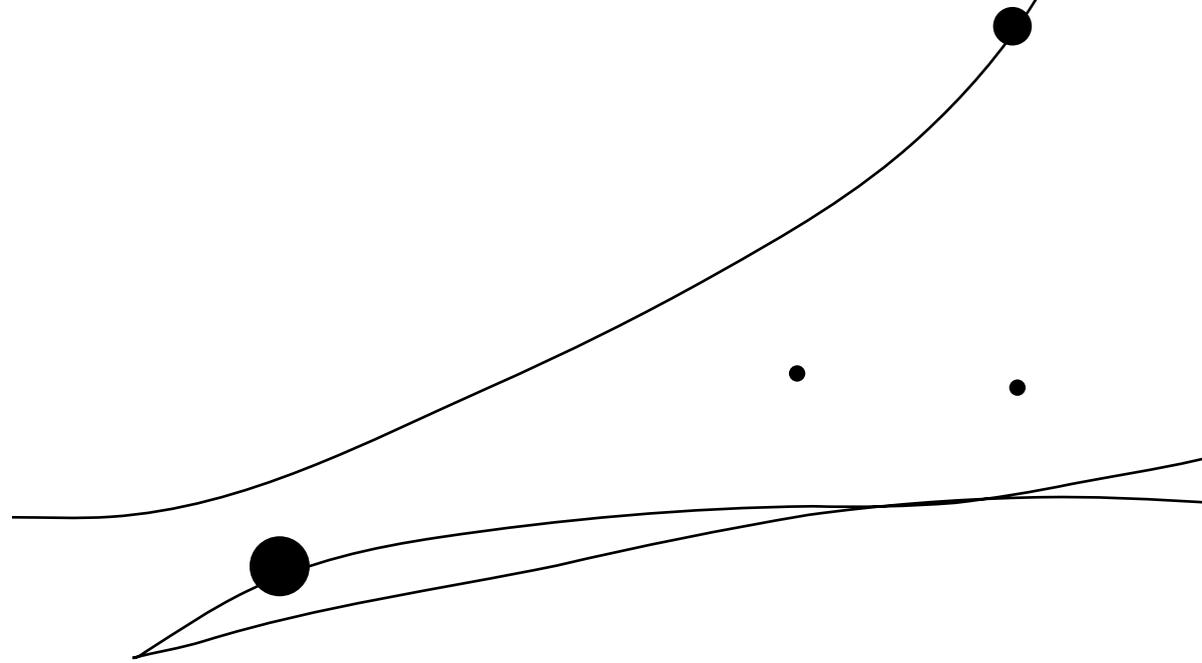
PARFUMERIE

JOAILLERIE

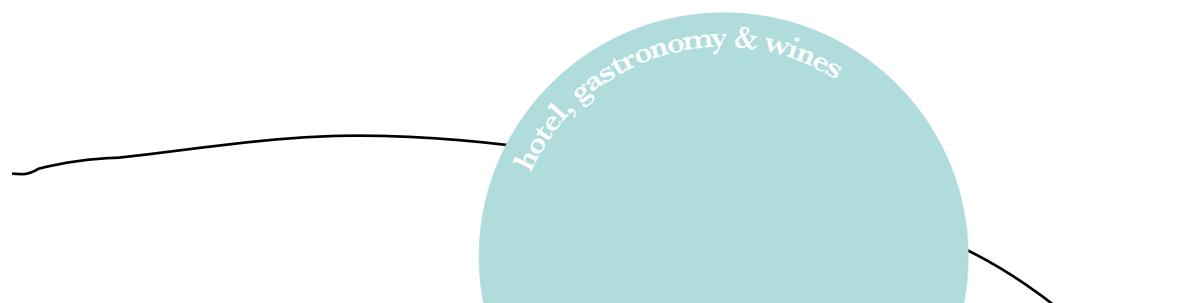
MODE & BEAUTÉ

57 • • • 61

AGENDA &
TEMPS LIBRE



hôtel gastrono mie & vins



hotel, gastronomy & wines

Château de Rochemgude

Hôtel - Restaurant



Du haut du village provençal de Rochemgude, le château éponyme domine majestueusement les vignobles du Côte du Rhône. Datant du XII^{ème} siècle, il a connu d'illustres propriétaires dont le comte de Rochemgude avant d'être transformé en hôtel dans les années soixante. Ses chambres spacieuses décorées avec raffinement offrent pour la plupart de magnifiques vues sur la campagne environnante. On vient à Rochemgude pour découvrir les vignobles alentours (dont le fameux Châteauneuf du Pape), l'olive de Nyons, l'été pour les Chorégies d'Orange, l'hiver pour le marché aux truffes de Richerenches, à toutes saisons pour découvrir en voiture ou en vélo les routes menant au Mont Ventoux. On y revient pour l'accueil de la maîtresse de maison, Mme DOCHEZ, propriétaire des lieux depuis quatre ans avec son époux. Ils ont à cœur de faire d'un passage à Rochemgude un séjour inoubliable. Les déjeuners en terrasse à l'ombre des murs séculaires du château, la cuisine du chef Thierry FREBOUT, maître des pianos depuis dix ans, reflète sa connaissance des produits du terroir et des producteurs locaux qui ont la part belle dans sa carte qui varie sans cesse suivant la saisonnalité des produits.

From the top of the Provençal village of Rochemgude, the eponymic castle dominates majestically the vineyards of the « cotes du Rhône ». Dating from the XII^{eme} century, it knew illustrious owners including the count of Rochemgude before being transformed into hotel in the sixty. Its spacious rooms tastefully decorated offer for the most part magnificents views on the countryside. We come to Rochemgude to discover surroundings vineyards (the famous Châteauneuf du Pape), the olive of nyons, in summer for the choregies of Orange, in winter for the truffle market of Richerenches, in any seasons to discover by car or bike roads leading to Mount Ventoux. We come back for the reception of the hostess, Mrs DOCHEZ, the owner of the place for four years with her husband. They have at heart to make a transition to an unforgettable stay in Rochemgude, for the terrace lunches in the shade of centuries-old walls of the castle, for the chief Thierry FREBOUT, master of stoves for ten years who reflects his knowledge of local products and local producers who have the spotlight on its menu that constantly changes according to the seasonal of produce.

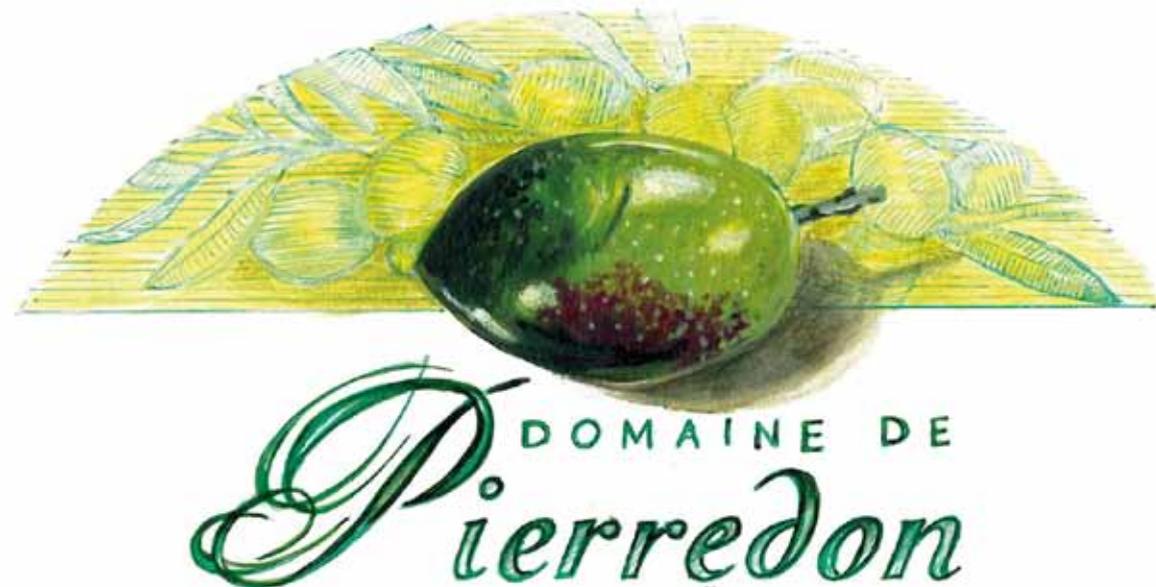
CHÂTEAU DE ROCHEGUE - ROCHEGUE

Place du Chateau

Tél. 04 75 97 21 10 - Fax. 04 75 04 89 87

reservations@chateauderochemgude.com

www.chateauderochemgude.com



HUILLE D'OLIVE

**Olives cueillies à la main et triturées
au domaine à ESTEZARGUES**



Moulin à huile du Domaine de Pierredon - Chemin de la distillerie - 30390 ESTEZARGUES

Phone : 0033 (0) 4 66 04 05 89 - Mobile : 0033 (0) 6 20 08 40 40

contact@moulin-pierredon.com

Ouvert tous les jours de 9h30 à 12h et de 14h à 18h30 (sauf dimanche et jours fériés)

le Domaine Font de Michelle

Domaine Viticole / Châteauneuf-du-Pape



Riches de l'expérience de plusieurs générations, la famille Gonnet mène d'une main de maître le Domaine Font de Michelle, magnifique vignoble d'une trentaine d'hectares, situé sur le coteau sud-est de l'AOC Châteauneuf-du-Pape. Nous vous proposons de venir découvrir des vins racés, élégants et d'une grande complexité lors d'une expérience inoubliable dans nos chais. Nos vignobles sont actuellement en conversion « agriculture biologique ». Visite vignoble, dégustation barrique, vieux millésimes sur réservation quatre personnes minimum, weekend compris.

5% de remise pour l'achat de 6 bouteilles ou plus sur présentation du magazine !

Rich with the experience handed down through the Gonnet family for generations, Domaine Font de Michelle consists of a magnificent vineyard of thirty hectares, situated on the South East of the AOC Châteauneuf-du-Pape. We invite you to come and visit our domaine for an unforgettable experience discovering wines rich, elegant, with beautiful complexity. Our vines are currently in organic agriculture conversion. Tours of the vines, barrel and old vintage tasting are also available with bookings. Min. four people, weekend included.

5% discount with every sale of 6 bottles or more when presented with this magazine.

DOMAINE FONT DE MICHELLE - BÉDARRIDES

14, impasse des vigneron

Tél. 04 90 33 00 22 - contact@font-de-michelle.com

www.font-de-michelle.com

Horaires : Dégustation et vente au caveau du lundi au vendredi de 9h à 17h et le weekend sur rendez-vous

Open Monday to Friday 9.00 am - 5.00 pm and weekend with bookings

le Crillon

Restaurant



Au cœur de la cité papale, sur une des plus agréables places d'Avignon, en face de l'hôtel d'Europe, Le Crillon est un lieu dédié aux saveurs. Son chef, Jacques Pellissier, vous propose une cuisine du marché qui offre diversité et fraîcheur au quotidien : foie gras maison, filet de bœuf, ris de veau, St Jacques, tartares variés, cartes de glaces artisanales... Ses nombreux crus vous promettent également découvertes et satisfactions. Bon appétit...

In the heart of the Papal city on one of the most pleasant squares in Avignon opposite at Hotel Europe the Crillon is a place dedicated to flavours. Its Chef, Jacques Pellissier, proposes you cooking from the morning market which offers diversity and freshness daily : homemade Foie Gras, fillet of beef, veal sweet breads, scallops, diverse tartares and a menu of artisanal ice creams... The Crillon vintages promise you discovery and satisfaction. Enjoy your meal...

LE CRILLON - AVIGNON

15, place Crillon

Tél/Fax. 04 90 27 17 01

Horaires : du lundi au dimanche de 9h00 à 22h30

Open from Monday to Sunday 9.00 a.m - 10.30 p.m

Lilamand confiseur

Confiserie



La Confiserie Lilamand, fondée en 1866 à St-Rémy-de-Provence par Marius Lilamand, fabrique depuis maintenant cinq générations les fameux fruits confits de Provence. Pierre Lilamand, aux commandes de cette fabrique familiale depuis quinze ans applique les recettes et les méthodes de fabrication traditionnelles, qui offrent aux fruits confits Lilamand un goût et une saveur « comme autrefois ». La boutique qui jouxte la fabrique propose une gamme de plus de vingt variétés de fruits confits, des sirops, des confitures mais aussi des calissons, petits trésors du nouvel atelier de fabrication. À découvrir...

The confectionery Lilamand created in 1866 in St Remy-de-Provence by Marius Lilamand, produces since now five generations the famous crystallized fruits of Provence. Pierre Lilamand in control of this family factory since fifteen years applies the recipes and the traditional making, which offers to Lilamand crystallized fruits a taste and savour « as in bygone days ». The shop which is next to the factory offers a large choice of more than twenty varieties of crystallized fruits, syrups, jams as well as calissons, the little treasures of the new work shop. To be discovered...

CONFISERIE LILAMAND - SAINT RÉMY-DE-PROVENCE
5, avenue Albert Schweitzer
Tél. Boutique : 04 90 92 12 77 - Tél. Fabrique : 04 90 92 11 08 - Fax. 04 90 92 53 83
www.lilamand.com

Horaires : Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 - 14h30 à 19h
Open from Tuesday to Saturday 10:00 p.m - 12:30 a.m / 2:30 p.m - 7:00 p.m



la Comédie

Bar branché



Situé sur la place préférée des avignonnais, et entièrement rénové cet hiver. On vient au Café de la Comédie soit simplement pour se rafraîchir autour d'un verre à l'ombre des platanes durant la saison estivale, soit pour prendre part aux incontournables « apéros » after work ou le tout Avignon se retrouve en fin de semaine. La bonne humeur et le goût très prononcé pour la fête de Philippe et de sa petite équipe confèrent au lieu une ambiance décontractée et chic.

Located in one of the most popular locations for locals, the newly renovated « Café de la Comédie » is the place to relax and refresh with a drink in the shade of the plantane trees in the summer or to enjoy a drink after work. This is where everyone meets at the end of a long week of work. Enjoy the warm welcome and good humor and chic decorations that only Philippe can offer.

LA COMÉDIE - AVIGNON
15, Place Crillon
Tél. 04 90 85 74 85

Horaires : Ouvert du mardi au samedi de 9h à 1h30
Open from Tuesday to Saturday 9.00 am - 1:30 p.m



La Maison des Lauriers

Chambres d'Hôtes



LA MAISON DES LAURIERS est une Maison d'hôtes de charme idéalement située entre Cévennes et Méditerranée au coeur d'un village de caractère, à 3,5 km d'Uzès.

Elle offre à ses hôtes le charme d'une authentique demeure du XVIII^{ème} siècle, aux belles salles voûtées et tous les avantages d'une maison moderne pour un séjour douillet et confortable :

- Chambres vastes et dotées de toutes les commodités
- Petit déjeuner privilégiant les produits locaux, servi à l'ombre de lauriers centenaires
- Espace farniente sur une vaste terrasse ensoleillée conduisant à la piscine
- Espace lecture ou détente au coin d'une grande cheminée lorsque le temps est incertain.

Catherine et Jean vous y accueillent chaleureusement dans un cadre rénové et vous font partager leur passion pour la Provence.

Le village d'Arpaillargues aux pierres dorées, groupé autour de son château, est le point de départ idéal pour la visite des plus beaux sites historiques de la Provence, tels que le Pont du Gard, Avignon et son Palais des Papes, Nîmes et ses arènes mais aussi pour de nombreuses activités telles que randonnées, canoë-kayak dans les gorges du Gardon et la mer à une demi-heure de voiture (Le Grau-du-Roi, Les Saintes-Maries-de-la-Mer, Parc naturel régional de la Camargue, ...).



« La maison des Lauriers » is a charming guest house ideally situated between Cévennes and the Mediterranean Sea in the heart of a picturesque village 3,5 km from Uzès.

It offers its guests the charm of an authentic XVIIIth century residence, with the beautiful vaulted rooms and all the advantages of a modern home for a cosy and comfortable stay :

- Spacious rooms and equipped with all the conveniences
- Breakfast privileging local products, served in the shade of century-old laurels
- Space for lazing on a large sunny terrace leading to the swimming pool
- Reading or relaxing space at the corner of a large fireplace when the weather is uncertain.

Catherine and Jean welcome you warmly in a renovated setting and will share their passion for Provence.

The village of Arpaillargues golden stones, grouped around its castle, is the ideal starting point to visit the most beautiful historical sites of Provence, such as Pont du Gard, Avignon and its Popes' Palace, Nîmes and its arenas but also for numerous activities such as hiking, canoeing in the « gorges du Gardon » and the sea in half an hour's drive (Le Grau-du-Roi, Saintes-Maries-de-la-Mer, regional Natural reserve of the Camargue).

LA MAISON DES LAURIERS- ARPAILLARGUES

21, Grand'Rue François Mitterrand

Tél. 04 66 37 91 50

www.lamaisondeslauriers.fr

Horaires : ouvert tous les jours
Open everyday

La Villa

Restaurant



Jérôme épaulé de Sylvie et son équipe ouvrent leur porte dans un cadre cosy et chaleureux. Le chef Benoît Mériaux vous invite à déguster une cuisine traditionnelle empreinte de ses notes toutes personnelles qui ajoutent à ses plats une dimension originale et savoureuse. L'été, vous trouverez dans le lounge extérieur Jane, concoctant verrines colorées, tapas et poissons frais à la plancha. Dîner intime ou entre amis, la soirée est forcément réussie sur fond de musique crescendo, du jazzy aux rythmes les plus effrénés.

Jerome and his staff welcome you in a cosy and warm setting. The Chef Benoit Meriaux invites you to savour traditional cooking with his personal touch which adds originality. During the summer, you can come and see Jane, in the exterior lounge, concocting coloured starters, tapas and fresh grilled fish. For a romantic dinner or among friends, the evening is inevitably more successful with background music, jazz to frantic rhythms.

LA VILLA - ISLE-SUR-LA-SORGUES

682, avenue Jean Monnet
Tél. 04 90 38 24 50
www.restaurantlavilla.com

Horaires : saison été tous les jours midi et soir sauf le mardi
Saison hiver tous les soirs sauf lundi et mardi
*During the summer, open everyday lunchtime and evening except on Tuesday
During the winter, open every evening except on Monday and Tuesday*

Domaine de Marie

Domaine viticole



C'est au coeur du parc naturel du Lubéron que se situe le Domaine de Marie et la Bastide de Marie. Ancienne ferme du XVIII^{ème} siècle, transformée en Mas provençal par Jocelyne et Jean Louis Sibuet, créateurs des non moins célèbres Fermes de Marie à Megève. Idéale pour partir à la découverte de la gastronomie, de la culture et des marchés provençaux. Aujourd'hui le Domaine de Marie recouvre vingt quatre hectares de vignes répartis sur deux terroirs différents aux pieds des pentes calcaires du Luberon. Le travail de la vigne est respectueux de l'environnement, culture raisonnée orientée vers une approche biologique, sélection parcellaire rigoureuse.

L'équipe du Domaine de Marie vous invite tout au long de l'année à découvrir son vignoble, ses méthodes de culture, son chai de vinifications lors de visites guidées ou d'initiations à la dégustation.

This is right in the heart of the Luberon regional natural park that is nestled the 'Domaine de Marie' and the 'Bastide de Marie', an ancient XVIII century farm transformed in a traditional Provençal home by Jocelyne and Jean-Louis Sibuet, couple already behind the no less famous 'Fermes de Marie' in Megève, French Alps.

This is the ideal place if you want to experience and discover traditional gastronomy and culture as well as regional markets. Today, the 'Domaine de Marie' enlarges upon twenty four acres of vineyards spread across two different terroirs at the foot of the Luberon's calcareous slopes. Vineyards' growing is environmentally friendly and the cultivation is considered and oriented towards a biological approach.

The Domaine de Marie's professional and friendly team invites you all year long to for a wonderful immersive experience of its vineyards, its cultivation modus operandi (ou method) as well as its wine storehouse during guided and tasting tours.

DOMAINE DE MARIE - MÉNERBES

Quartier la Verrerie
Tél. 04 90 72 54 23 - Fax : 04 90 72 54 24
contact@domainedemarie.com
www.domainedemarie.com

Moulin CastelaS

Moulin à huile d'olive



Envie de comprendre ce qui fait la renommée des huiles d'olive des Alpilles en Provence ! Venez nous rejoindre au Moulin Castelas pour un véritable moment de détente et de découverte des saveurs du terroir et de la culture « Huile d'Olive » ; biologique, fruité vert, fruité noir, les aromatiques ... il y a du choix pour tous.

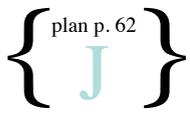
Nous vous accueillons tous les jours à la boutique dans le cadre exceptionnel du Parc Naturel des Alpilles avec vue sur le château des Baux.

Ever wondered why olive oils from the area of Les Alpilles, Provence, enjoy such a great reputation? Come and join us at Moulin Castelas for a relaxing discovery of local terroir flavours and olive oil culture; organic, green fruity, black fruity, aromatics...you will find the one you like. Our shop located in the beautiful Les Alpilles Nature Park with view of the Chateau des Baux, is open daily. We look forward to welcoming you!

MOULIN CASTELAS - BAUX DE PROVENCE

Route Départementale 27A
Tél. 04 90 54 50 86 - info@castelas.com
www.castelas.com

Horaires : ouvert tous les jours, visite et dégustation, cours d'initiation à la dégustation de Mai à Septembre les Mardi et Jeudi sur inscription
Open every day, visit and tasting, olive oil tasting classes from May to September on Tuesdays and Thursdays, registration required



Le Metropolitan

Restaurant



Bienvenue au restaurant Metropolitan au coeur du centre ville d'Avignon à la Collection Lambert, musée d'art contemporain. Le Metropolitan a ouvert ses portes dans la cour de la Collection, à l'ombre des platanes séculaires. Depuis 2008, le Metropolitan propose une cuisine inventive aux saveurs provençales, uniquement réalisée à partir de produits frais. La formule du midi, composée d'un plat et d'un dessert (16€) change tous les jours, ainsi que les plats à la carte de 15 à 18€. Le restaurant est ouvert les vendredis et samedis soir (ouvert tous les jours, midi et soir en juillet) avec une formule de deux plats au choix à 25€ ou les trois plats à 30€. Retrouvez également les vins de la région, sélectionnés en harmonie avec notre carte.

Welcome to the Metropolitan Restaurant in the heart of the town centre of Avignon at the collection Lambert, museum of contemporary art. The Metropolitan has opened its doors in the yard of the collection, in the shade of plane trees. Since 2008, the Metropolitan proposes inventive cooking with Provençal savours uniquely realized with fresh products. The lunch menu is composed of a main dish and a dessert (16€) which changes everyday, as well as the à la carte dishes 15€ to 18€. The restaurant is open Friday and Saturday evenings (open everyday, lunchtime and evenings in July) with a menu with a choice of dishes at 25€ or three dishes at 30€. Regional wines selected in harmony with our menu.

METROPOLITAN - AVIGNON

5, rue Violette
Tél. 04 86 81 47 49 - metroresto@free.fr

Horaires : ouvert tous les midis du mardi au vendredi et vendredi et samedi soir fermé le dimanche et le lundi - ouvert midi et soir tout le mois de juillet
Open every lunchtime from Tuesday to Friday, and Friday and Saturday evenings Closed on Sunday and Monday



Extramuros

Restaurant - Bar Lounge



Le restaurant « EXTRAMUROS » lieu atypique et convivial pour vos déjeuners, dîners, cocktails et buffets en soirée.

Le midi service brasserie rapide et efficace avec une formule à partir de 16 €. Le soir l'ambiance devient plus intime, plus lounge et plus cosy, musique, lumière tamisée pour déguster une cuisine traditionnelle exclusivement à base de produits frais préparés par notre chef « YVES CLUCHIER ». Une cuisine de marché vous est proposée au fil des saisons. Au bar « MIKA » et ses cocktails qui vous feront rêver et saliver.

Le restaurant « EXTRAMUROS » vous accueille également pour vos événements privés (mariage, baptêmes, anniversaires) et vos manifestations professionnelles (assemblées, soirées de gala, conférences de presse...).

« Extramuros » restaurant is the perfect unusual and friendly place for your lunch, dinner and evening cocktails or buffet.

The rapid and efficient lunch brasserie service proposes a 16 Euros set course. In the evening, the place twists to a more intimate, lounge and cosy atmosphere. Music, subdued lighting : all the ingredients are brought to you for an enjoyable experience of our traditional French cuisine, carefully and inventively cooked by our chef, Yves Cluchier. Yves' cooking follows the seasons and is freshly sourced from his rounds of the markets. At the bar, you will drool over Mika's very own cocktails.

Extramuros also welcomes your private parties (wedding, baptism, birthday and anniversary...) as well as your corporate events (meeting, evening gala, Christmas party, press conference...)

EXTRAMUROS - AVIGNON

44, boulevard Saint Michel

Tél. 04 32 74 22 22 - extramuros@wanadoo.fr

www.extramuros-avignon.fr

Horaires : ouvert du lundi au samedi de 11h à 01h du matin
fermé le samedi midi

Open from Monday to Saturday 11.00 am - 1.00 am

Closed Saturday lunchtime



L'Opéra Café (Avignon)



L'aile ou la cuisse (Saint-Rémy-de-Provence)



Hostellerie du Château des Fines Roches (Chateauneuf-du-Pape)



Pourquoi choisir le leader mondial de l'immobilier pour lui confier le soin de vendre votre affaire ?
Certains ont trouvé la bonne réponse...

L'ISLE SONNANTE {AVIGNON}

LES 5 SENS {AVIGNON}

L'OPÉRA CAFÉ {AVIGNON}

WOK & COMPAGNIE {AVIGNON}

LE BLASON DE PROVENCE {MONTEUX}

LA FARIGOULE {STE CÉCILE LES VIGNES}

L'HERBIER DE PROVENCE {ORANGE}

LA TOULOUBRE {LA BARBEN}

LE MAS D' HÉLÈNE {CRESTET}

MÉO RESTAURANT {TARASCON}

...

HOSTELLERIE DU CHÂTEAU
DES FINES ROCHES
{CHATEAUNEUF-DU-PAPE}

LE BRIN D' OLIVIER {VAISON LA ROMAINE}

LA TABLE DE MARIE {CARPENTRAS}

LES CUISINES DU CHATEAU
{GORGES}

L' AILE OU LA CUISSE

{SAINT RÉMY-DE-PROVENCE}

...

www.helios-commerces.com

HELIOS COMMERCES - AVIGNON

4, place Saint Lazare
Tél. 04 90 84 21 21 / Port. 06 12 93 36 95
Fax. 04 56 54 34 35

HELIOS COMMERCE - VALENCE

Immeuble Le Sud - 497, avenue Victor Hugo
Tél. 04 75 55 21 21
Fax. 04 89 12 28 05

Situé au cœur de la Provence au pied des falaises rocheuses, premier contrefort des Alpilles. L'Auberge du Parc et son paysage verdoyant vous accueille toute l'année pour un séjour touristique ou d'affaire dans sa demeure de charme du XVIII^{ème} siècle. Régis MAZURCZAK maître restaurateur vous proposera une cuisine gourmande et raffinée. Il vous sera également possible d'y organiser vos séminaires, mariage, anniversaire ou tout autre événement grâce à Barbara, qui saura répondre avec professionnalisme et élégance à toutes vos attentes.

Located at the heart of La Provence, at the foot of the rocky cliffs, first French Alps' foothill, the "Auberge du Parc" welcomes you all year long for a scenic stay or a business trip in its XVIII century's property which is full of character and surrounded by verdant landscapes. Regis Mazurczak, "Maitre Restaurateur", will propose you a fine and gastronomic cuisine. You would also want to organise your seminar, wedding, birthday, anniversary or any kind of events thanks to his wife, Barbara, who will satisfy all your exigencies with touch and professionalism.

L'AUBERGE DU PARC - ORGON

60, chemin de la fanfarline
Tél. 04 90 73 35 85 - info@aubergeduparc.net
www.aubergeduparc.net

Horaires : ouvert tous les jours sauf le samedi midi, dimanche soir et lundi
Open everyday except saturday lunchtime, sunday evening and monday



Qui s'y connaît aussi bien ?

Chaque Agence est Juridiquement et Financièrement Indépendante

Maison BRU

Hôtel - Restaurant



Maison bru, la nouvelle oasis de détente et de gastronomie de Wout et Suzy Bru, sur la route d'Orgon menant à Eygalières. Wout Bru troque son adresse du centre du village d'Eygalières, où il était installé depuis plusieurs années, pour le calme et la sérénité de son nouveau domaine de 2.5 hectares. Celui-ci propose, dans une ambiance authentique mais moderne, trois chambres doubles, quatre chambres familiales et deux chambres supérieures.

Un séjour à Maison Bru reste bien entendu rythmé par la gastronomie, qui à fait la réputation de Wout Bru. Comme à l'accoutumée, mets délicats et raffinés se succèdent du chef étoilé.

Bru home, the new oasis of relaxation and gastronomy of Wout and Suzy Bru, on the road leading to Eygalières Orgon . Wout Bru changes his address from the village center of Eygalières, where he was installed several years, for the calm and serenity of his new area of 2.5 hectares. It suggests, in an authentic yet modern, three double rooms, four family rooms and two superior rooms.

A stay at Bru Home is of course punctuated by gastronomy, which made the reputation of Wout Bru. As usual, delicate and refined succession of the star chef.

MAISON BRU - EYGALIÈRES
Route d'Orgon
Tél. 04 90 90 60 34 - reservations@chezbru.com
www.chezbru.com

Domaine de Verchant

Hôtel - Restaurant - Spa - Domaine Viticole - Evénements



Le Domaine de VERCHANT Hôtel&Spa 5*, maison de maître bâtie sur les vestiges d'une demeure seigneuriale du XIV^{ème} siècle. Composé de vingt six chambres et appartements, cet hôtel de luxe posé dans un écrin de verdure et au beau milieu des vignes, allie le meilleur du design italien au caractère des pierres séculaires. Le restaurant vous propose tout le raffinement et la créativité de l'équipe de Jacques et Laurent POURCEL «agitateurs de sens», où vous pourrez également déguster les grands crus du Domaine, qui comptent parmi les meilleurs de l'appellation. Pour votre relaxation, Verchant le SPA vous invite à une expérience inédite, 1250m² de marbre, verre et mosaïques BISAZZA dédié à votre bien-être : piscine intérieure, hammam, sauna, cinq cabines de soins à découvrir lors d'un séjour à l'hôtel ou en formule journée et ½ journée. Une parenthèse de beauté et de quiétude absolue.

The 5 stars' hotel and spa "Le Domaine de Verchant", manor house built on a XIV century ancestral home, is composed of twenty six rooms and apartments. This luxurious hotel, settled on a beautiful greenery scene, right in the middle of the vineyards, combines the best of Italian design with ancient-styled stones. The restaurant proposes all the refinement and creativity of brothers Jacques and Laurent POURCEL, "sensual agitators", where you will also enjoy the vineyards' vintage wines, which are amongst the best of the estate own production. For relaxing, the Verchant Spa invites you to a totally new experience: 1250m² of marble, glass and mosaic BISAZZA dedicated to your own well-being: Indoor swimming pool, hammam, 5 wellness rooms to enjoy during your hotel stay or day and half day formulas.

DOMAINE DE VERCHANT - MONTPELLIER

1, Boulevard Philippe Lamour
Tél. 04 67 07 26 00 - reservation@verchant.com
www.domainedeverchant.com



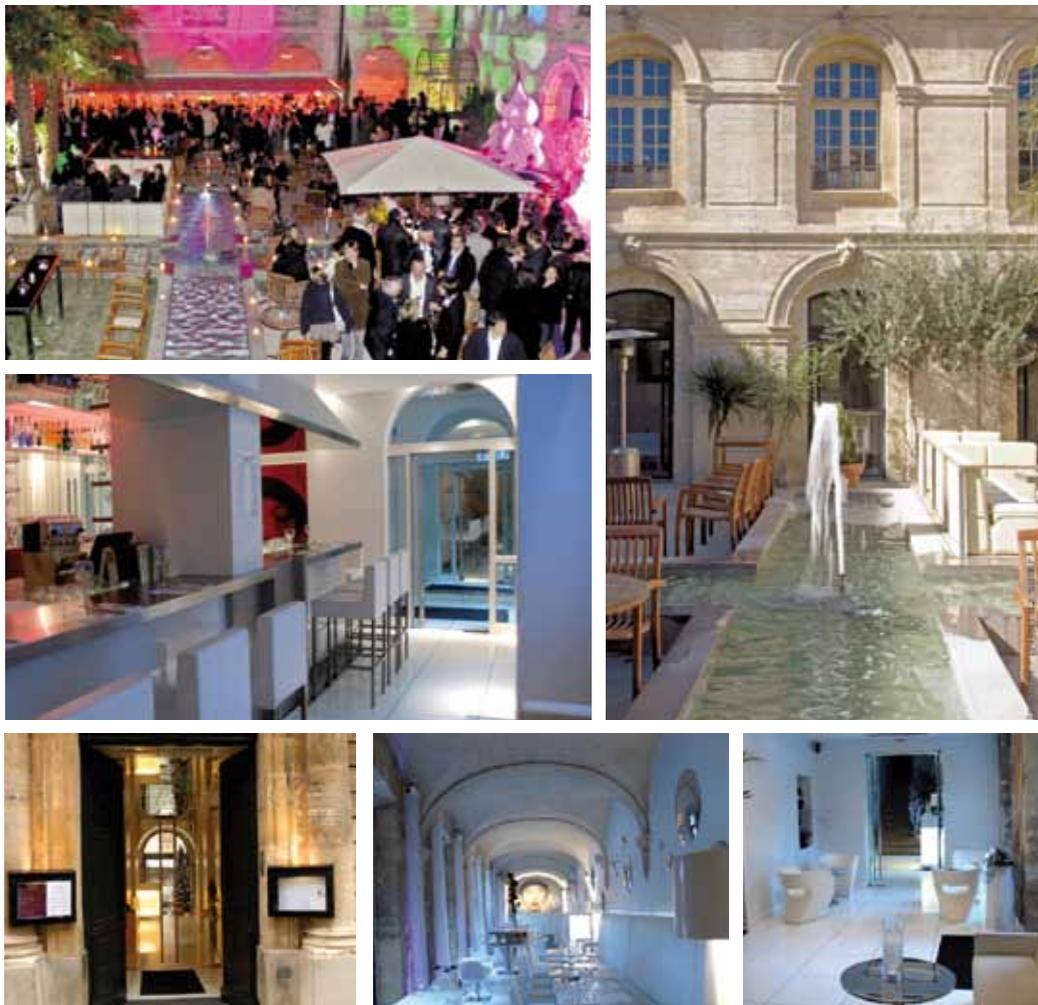
franck & olivier
mousset
VIGNERONS
CLOS SAINT MICHEL

T. 33 [0] 490 835 605
www.clos-saint-michel.com



83 Vernet

Restaurant - Bar - Lounge



Après avoir abrité un collège et le couturier Jean Sully Dumas, les superbes bâtiments des XIV^{ème} et XVIII^{ème} siècles du Collège d'Annecy, furent transformés en restaurant par Mme Reine Samut (une étoile Michelin). Les frères Pourcel (deux étoiles Michelin) prennent sa suite et créent « La Compagnie des Comptoirs ». Aujourd'hui, c'est Bernard Blachère qui préside à la destinée de ce lieu exceptionnel. Amoureux des lieux, il en confie la nouvelle décoration à Laurent Maugoust, avec pour objectif de créer un endroit unique appelé à devenir « l'adresse » avignonnaise avec pour enseigne « 83 Vernet ».

After having sheltered a religious college and the fashion designer Jean Sully Dumas, superb buildings of the XIVth and XVIIIth century of the College d'Annecy, was transformed to a restaurant by Mme Reine Samut (one star Michelin). The Pourcels brothers (two stars Michelin) took over and created « La Compagnie des Comptoirs ». Today, it's Bernard Blachère who has the destiny of this exceptional place. In love with the exceptional building, he confided the new decoration to Laurent Maugoust with the objective to create a unique spot to become the must Avignon address using the sign « 83 Vernet ».

83 VERNET - AVIGNON

83, rue Joseph Vernet
Tél. 04 90 85 99 04
www.83vernet.com

Horaires : restaurant ouvert tous les jours de 12h à 14h30 et de 19h30 à 23h
Bar ouvert tous les soirs jusqu'à 1h30 et pendant le festival jusqu'à 3h
Restaurant hours : open every day 12.00 am - 2.30 pm / 7.30 pm - 11.00 pm
Bar hours : open every evening until 1.30 am and during the festival until 3.00 pm

Votre partenaire en Eau minérale



Pour tous renseignements

Jean-Paul RAYMOND

06.16.23.54.39

La Célestière

APPELLATION D'ORIGINE PROTÉGÉE
CHÂTEAUNEUF-DU-PAPE

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, sachez apprécier avec modération • Création Atelier Fabien Seignobos 06 11 86 92 22

SUR LA TERRE
COMME AU CIEL...



SCEA La Célestière - 1956, route de Roquemaure - 84230 Châteauneuf-du-Pape - Tél. 04 90 25 28 92

www.lacelestiere.fr

Domaine de Pierredon

Moulin à huile d'olive - Domaine Viticole



Venez déguster nos huiles d'olive, issues des différentes variétés du Domaine de Pierredon.

Depuis 2006 La Picholine AOC de Nîmes du Domaine de Pierredon est médaillée à tous les grands concours nationaux. En 2009, 2010 et 2011, le Domaine de Pierredon a reçu le prix d'excellence, qui est la plus haute distinction du Concours Général Agricole de Paris. À la boutique du moulin, vous découvrirez également une sélection de produits transformés à base d'huile d'olive, le vin et les jus de fruit du domaine ainsi qu'une gamme de produits cosmétiques bio.

Come and experience our olive oils, made from Le Domaine de Pierredon's large choice of varieties.

Since 2006, Nîmes' Picholine AOC from Le Domaine de Pierredon is awarded at all major national competitions. In 2009, 2010 and 2011, le Domaine de Pierredon won the « prix d'excellence » (blue ribbon award of excellence), which represents Paris' General Agricultural Competition highest distinction. At the Boutique du Moulin, you will also discover a selection of Olive Oil's based products, fruit juice and wine from the estate and vineyards as well as a range of organic cosmetic products.

DOMAINE DE PIERREDON - ESTEZARGUES

Chemin de la distillerie
Tél. 04 66 04 05 89 - 06 20 08 40 40
contact@moulin-pierredon.com

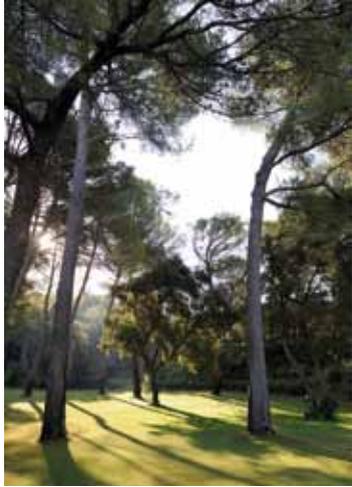
Horaires : ouvert tous les jours de 9h30 à 12h et de 14h à 18h30,
sauf dimanche et jours fériés.

Open everyday 9.30 am - 12.00 am / 2.00 pm - 6.30 pm except Sunday and holiday

CHÂTEAU DALMERAN

“DES STAGES D'ŒNOLOGIE DANS UN LIEU D'EXCEPTION...”

Venez partager la passion du vin et des belles rencontres en compagnie de deux professionnels du vin au parcours atypique : **Céline Viany** et l'américain **Kelly Mc Auliffe**



Labus d'alcool est dangereux pour la santé, sachez apprécier avec modération • Photos L. Moullet • Atelier Fabien Seignobos 06 11 86 92 22

Céline Viany est Sommelière depuis plus de 15 ans dans des établissements renommés et étoilés en France tels à l'Oustau de Baumanière aux Baux-de-Provence, l'Auberge La Fenière à Lourmarin et à l'étranger, pour le Relais et Châteaux anglais Waterside Inn ou encore au Canada avant de revenir en Provence et de créer « le vin à la bouche ». Céline Viany, sommelière/conseil, diplômée de l'Université du Vin de Suze-la-Rousse (Drôme), lauréate du 1er prix du 10e Concours Paul Louis Meissonnier en 1999 qui a prouvé par son grand professionnalisme que le vin est aussi un monde ouvert aux femmes. Céline Viany, reste à votre écoute et sait vous transporter avec simplicité et générosité dans l'univers du vin.

Kelly Mc Auliffe est sans doute le seul américain sommelier de Provence. Après avoir travaillé comme barman et voyagé dans le monde entier dans le milieu de la mode, Kelly Mc Auliffe devient Sommelier d'Alain Ducasse à Paris, Las Vegas et Monaco, de Christian Etienne à Avignon. Kelly Mc Auliffe a décidé de s'installer en Provence comme Sommelier, Wine Consultant et Guided tours. Egalement diplômé de l'Université du Vin de Suze-la-Rousse, les vins de la vallée du Rhône n'ont plus de secrets pour cet américain au tempérament provençal.

FORMULE CLASSIQUE

Découvert de 6 à 8 cuvées du domaine Dalmeran
Stage tarif : 99 € TTC
Entre 8 et 15 participants

- Initiation à la dégustation du vin et de l'œnologie à travers des méthodes interactives pour mieux connaître l'univers du vin, de mieux en parler, le déguster, le sélectionner...
 - Découverte des secrets du vin Dalmeran.
 - Visite du domaine.
- assiettes gourmandes seront servies avec les vins dégustés à l'issue du stage.

PROGRAMME 2012

- 26 février - Céline Viany
- 11 mars - Kelly Mc Auliffe
- 18 mars - Céline Viany
- 15 avril - Kelly Mc Auliffe
- 29 avril - Céline Viany
- 6 mai - Céline Viany
- 10 juin - Kelly Mc Auliffe
- 9 septembre - Kelly Mc Auliffe
- 16 septembre - Kelly Mc Auliffe
- 7 octobre - Kelly Mc Auliffe
- 14 octobre - Céline Viany

FORMULE PRESTIGE

Découverte de 8 à 10 cuvées des domaines Dalmeran et Célestière
(Baux-de-Provence et Châteauneuf-du-Pape)
Stage tarif : 185 € TTC
Entre 10 et 15 participants

- Initiation à la dégustation du vin et de l'œnologie à travers des méthodes interactives pour mieux connaître l'univers du vin, de mieux en parler, le déguster, le sélectionner...
- Découverte des secrets du vin Dalmeran.
- Visite du domaine.
- Déjeuner/dégustation pris dans le domaine.

ÂGE REQUIS : 18 ANS
DATE : LES DIMANCHES DE 9H30 À 14H30
DURÉE TOTALE : 5 HEURES
TOUT NIVEAU,

- FORMULE CLASSIQUE
- FORMULE PRESTIGE



DALMERAN
— APPELLATION D'ORIGINE PROTÉGÉE —
LES BAUX-DE-PROVENCE

45, avenue Notre-Dame-du-Château 13103 Saint-Étienne-du-Grès Tél. 04 90 49 04 04 • www.dalmeran.fr



Ouvert 7/7 en période estivale - Juillet et Août

Nouvelle adresse, nouvelle ambiance Kévin vous accueillera dans un cadre chaleureux et convivial, autour d'un bon repas ou d'un verre de vin avec tapas élaborés. Des produits frais et gourmands, un grand nombre de vins vous seront proposés. Une terrasse ombragée et une salle climatisée pour vos longues soirées. A deux pas de la place Crillon, Koté Kour est un vrai havre de paix.

Nouvelle adresse, Nouvelle ambiance : OUVERTURE le 15 Juin !



7 rue Mazan - 84000 Avignon - 07.61.17.31.84

Les Frênes

Hôtel - Restaurant

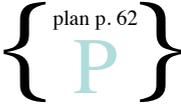
Séminaires - Mariages



L'hostellerie Les Frênes est une charmante demeure de style Napoléonien. Construite au XIX ème siècle au coeur d'un magnifique parc de 6000m2. Composée de dix huit chambres et suites à la décoration élégante et raffinée. Les frênes mettent à votre disposition un sauna, une salle de fitness, une piscine extérieure et un jacuzzi pour un séjour sous le signe du bien-être et de la relaxation où l'on savoure les parfums de l'été provençal. Pour vos plaisirs gourmands, le chef Hervé Pachoud, vous propose une découverte gustative étonnante en mettant à l'honneur des produits frais au fil des saisons.

Hotel "les Frênes" is a charming 'Napoleon-style' residence, built in the 19th Century in the heart of an outstanding 6000m2 park and composed of 18 refined and harmonious rooms and suite. At "Les Frênes", you will enjoy sauna, fitness room, outdoor swimming pool as well as a Jacuzzi during a stay under the sign of wellness and relaxation all the while benefiting from the Provençal summer. To please your senses, our chef Hervé Pachoud will take you to an amazing gastronomic initiation, highlighting fresh and seasonal products.

LES FRÊNES - MONTFAVET
645, Avenue des Vertes Rives
Tél. 04 90 31 17 93 - Fax. 04 90 23 95 03
contact@lesfrenes.com
www.lesfrenes.com



Vos événements prennent une autre dimension. Au coeur du parc ou à l'ombre des platanes, sur un fond de sculptures antiques, fontaines de pierres taillées et luxueuse piscine. C'est l'endroit idéal pour donner le ton de la convivialité et de l'efficacité à toutes vos réceptions, mariages, conférences de presse, lancement de produit ou séminaires.

Your events take another dimension : Right in the middle of the park or in the shade of the plane trees, surrounded by ancient sculptures, fountains made of stones and luxurious swimming pool. This is the perfect place to ally conviviality and efficiency for your receptions, wedding, press conference, new product launch or seminar.

Pascal Fayolle

Ébéniste d'Art

decoration & culture

déco ration & culture



Pascal Fayolle développe une capacité de création et une technicité optimale, il vous propose un large choix dans ses réalisations à base des bois nobles et de qualité, alliant originalité et modernisme. Pour ses réalisations, les essences travaillées par Pascal Fayolle sont principalement quatre essences de bois que l'on peut qualifier de bois de pays : le noyer, le chêne, le châtaigner et le tilleul. Ce dernier, de par ses qualités, est particulièrement adapté aux conditions extrêmes comme la réalisation de cheminées.

Pascal Fayolle develops an ability of creation and an optimal technical nature, he offers a large choice in his creations fabricated with noble woods of quality, combining originality and modernism. For his creations, the essences used by Pascal Fayolle are mainly four wood essences that we can qualify as homeland woods : Walnut, Oak, Chestnut and Lime. The Lime tree with its qualities is particularly adapted to extreme conditions as in the realization of fireplaces.

ÉBÉNISTE PASCAL FAYOLLE - SAINT RÉMY-DE-PROVENCE

Petite Route des Baux Quartier GRES

Tél. 04 90 24 93 32 - Port. 06 84 29 23 38 - ebenisterie.fayolle@orange.fr

www.ebenisterie-fayolle.com



PRODUCTIONS



Sonorisation



Eclairage



Structure



Traiteur



Lieux



Décoration



DeeJay



S.F.X



Artistes



Hôteses



Photographe



Caméraman

PROFESSIONNELS



PARTICULIERS

B&B productions, organise vos événements en adaptant la prestation à votre budget
PROFITEZ DE NOUVELLES IDÉES, GAGNEZ DU TEMPS, OPTIMISEZ VOTRE BUDGET

MARIAGE PRESTIGE

DÉFILÉ

LANCEMENT DE PRODUIT

CONFÉRENCE

ANNIVERSAIRE

RÉCEPTION PRIVÉE

INAUGURATION

ANIMATION COMMERCIALE

Nous avons l'expertise nécessaire pour la réalisation de votre événement ! N'hésitez pas à nous contacter pour toutes demandes d'information ou de devis sur mesure

B&B productions - ZAC du Puech Radier
Contact : 06 72 57 65 42

19 rue Montels l'église - 34970 Lattes
www.bb-prod.com

CARRELAGES RIVE GAUCHE

CARRELAGES - TERRES CUITES - PIERRES NATURELLES - SANITAIRES - ROBINETTERIE

www.carrelages-rive-gauche.com



2148, route d'Avignon - 13160 Châteaurenard

Tél. +33 977 903 759 - Fax +33 490 921 211 - Mail : contact@carrelages-rive-gauche.com

Conception : Agence COM&TOILES - www.cometoiles.com - Crédits photos : Dom, Cotto d'Este.

“Votre
identité
passe
avant
la nôtre.”

anonymes
VOTRE IDENTITÉ
PASSE AVANT LA NÔTRE

AGENCE ANONYMES
COMMUNICATION, ÉDITION, INTERNET, CONSEIL
56, RUE JOSEPH VERNET / 84000 AVIGNON
04 32 74 16 58
AGENCE-ANONYMES.COM

OUVERTURE
JUIN
2012

RBC, spécialiste de la distribution de mobilier contemporain, ouvre à Montpellier un des plus importants Concept Store européen consacré au design. Réalisé par Jean Nouvel, ce showroom de 2 000 m² met en avant le mobilier pour les particuliers et les professionnels, le luminaire, la cuisine, mais aussi une librairie dédiée au design, à l'architecture et à l'art contemporain, un espace consacré à l'objet ainsi qu'un restaurant gastronomique.



LIRE

DEGUSTER

DESIGN

CENTER



MOBILIER

ECLAIRER

RBC



RBC
DESIGN STORE

MONTPELLIER 609 AVENUE RAYMOND DUGRAND / +33 (0)4 67 60 75 06

GALLARGUES 1 AVENUE DE LA FONTANISSE / +33 (0)4 66 73 30 00
NÎMES 1 PLACE DE LA SALAMANDRE / +33 (0)4 66 67 62 22
AVIGNON 38 BOULEVARD SAINT-ROCH / +33 (0)4 90 82 52 56
LYON 42 QUAI RAMBAUD QUARTIER CONFLUENCE / +33 (0)4 72 04 25 25

Partenaire mobilier des architectes

rbcmobilier.com

NEW
WEB
SITE

CARRELAGES RIVE GAUCHE

CARRELAGES - TERRES CUITES - PIERRES NATURELLES - SANITAIRES - ROBINETTERIE

www.carrelages-rive-gauche.com

2148, route d'Avignon - 13160 Châteaurenard

Tél. +33 977 903 759 - Fax +33 490 921 211 - Mail : contact@carrelages-rive-gauche.com

Conception : Agence COM&TOILES - www.cometailles.com - Crédits photos : Gígacer.



Votre maison basse consommation !



**EXÉCUTION
RAPIDE**

**ETUDE
GRATUITE !**

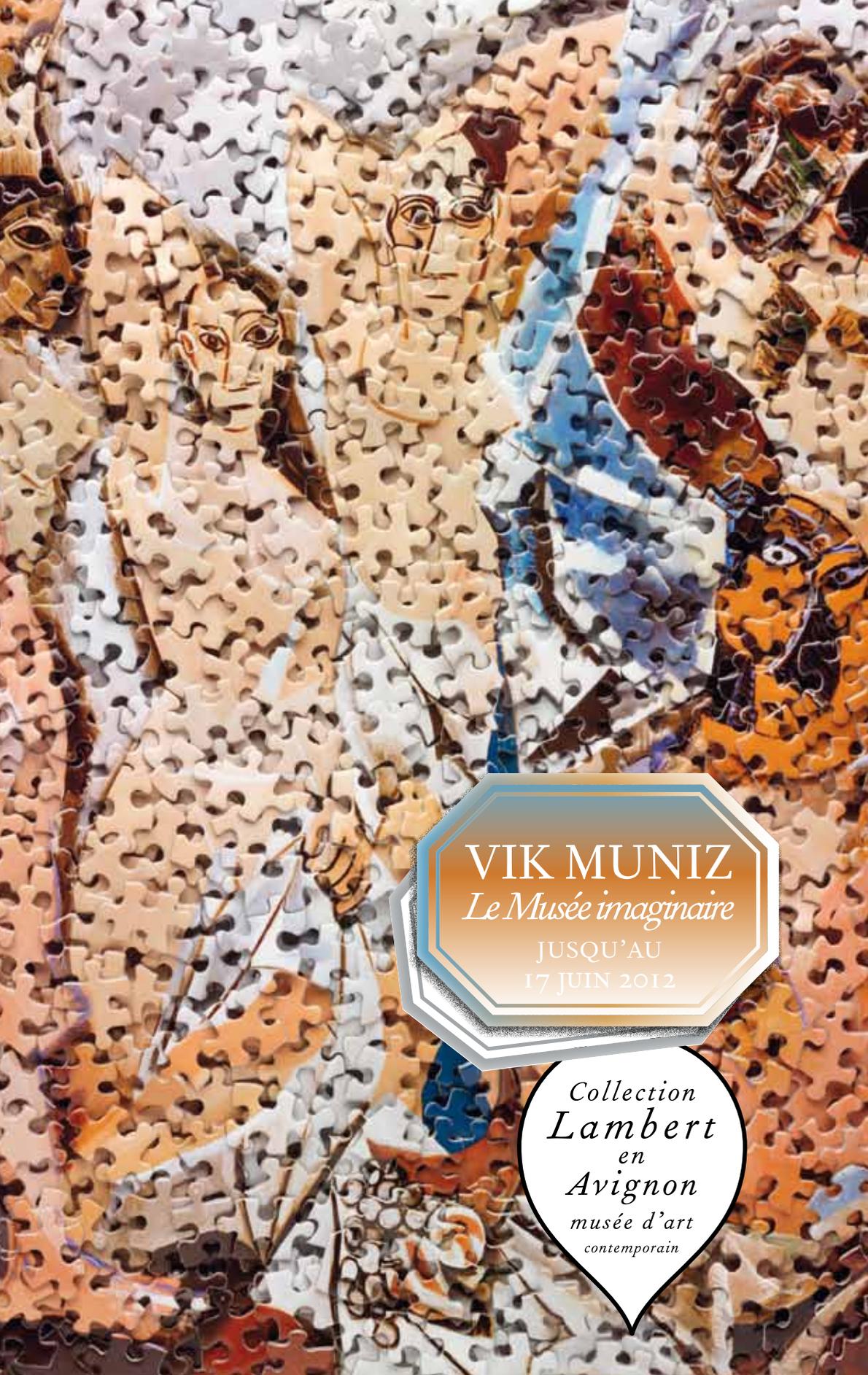
**AGRÉABLE
À
VIVRE**

WWW.MAISONBOISECO.FR

SARL BANIAN

P. 06 13 37 78 14 / T. 04 75 90 75 88

Email. maylmob@orange.fr



VIK MUNIZ
Le Musée imaginaire
JUSQU'AU
17 JUIN 2012

*Collection
Lambert
en
Avignon
musée d'art
contemporain*

parfu
merie
joaillerie
mode
&
beauté



Perfumery, jeweller's shop, fashion & beauty

Vik Muniz, *Les Domestiques d'Avignon*, after Pablo Picasso (*Gordian Puzzles*), 2009 - © Vik Muniz Studio / Galerie Xippas, Paris



Église des Célestins | Hôtel de Caumont
place des Corps-Saints | 5, rue Violette
www.collectionlambert.com | T. 04.90.16.56.20

Actuel B

Boutique Prêt-à-Porter - Femmes



Du côté des femmes Khéra Ortiz dans le prêt-à-porter depuis plus de vingt ans, vous fera profiter dans sa lumineuse boutique de sa sélection haut de gamme en maroquinerie et chaussures à travers des marques phares comme Yves Saint-Laurent, Balenciaga, Jil Sander, Clergerie, Tod's, Hogan.

Mais également les plus beaux modèles des créateurs préférés des élégantes avant-gardistes comme : Dries Van Noten, Marc Jacob's, Alexander Wang, Comme Des Garçons, Margiela et Watanabe.

For the ladies, Khera Ortiz who has been in the prêt-à-porter business for over twenty years, will welcome you to her radiant boutique, presenting you with a top end selection of branded leather goods and footwear such as Yves Saint Laurent, Balenciaga, Jil Sander, Clergerie, Tod's and Hogan.

You will also find striking items made by the favourite creators of elegant avant-gardists such as Dries Van Noten, Marc jacob's, Alexander Wang, Comme Des Garçons, Margiela and Watanabe

ACTUEL B FEMME - AVIGNON

11, Rue Joseph Vernet
Tél. 04 90 82 91 61
www.actuelb.com

Horaires : ouvert du lundi au samedi de 9h45 à 19h30
Open from Monday to Saturday 9.45 am - 19.30 pm



Boutique Prêt-à-porter - Hommes



Du côté des hommes, dans une boutique sobre et contemporaine, Toni Ortiz en perpétuelle recherche de nouvelles tendances et véritable acteur du prêt-à-porter haut de gamme du sud, vous propose un large éventail de marques à la pointe de la mode, tant dans le chic et classieux que dans le sportswear, avec des marques comme Dior homme, Lanvin, Givenchy, Martin Margiela, Kitsuné, ACNE, Mélinda Gloss, Church, Tod's, Philippe Model, NDC ou J.M Cazabat.

In a more subtle and contemporary boutique, Toni Ortiz, an important player in the high range prêt-à-porter in the South of France, is in a constant search for new trends. He will present you with a wide array of chic, classy or sportswear from top end fashion brands for Gentlemen such as Dior homme, Lanvin, Givenchy, Martin Margiela, Kitsuné, ACNE, Mélinda Gloss, Church, Tod's, Philippe Model, NDC or J.M Cazabat.

ACTUEL B HOMME - AVIGNON

1, Rue Folco de Baroncelli
Tél. 04 90 14 06 65 - homme@actuelb.com
www.actuelb.com

Horaires : ouvert du lundi au samedi de 9h45 à 19h30
Open from Monday to Saturday 9.45 am - 19.30 pm



PROFESSIONAL
SEBASTIAN™



**WHAT'S
NEXT.**

STUDIO CRILLON

AVIGNON

04.90.82.06.86

CARPENTRAS

04.90.63.44.61

ROQUEMAURE

04.66.90.23.24

People's Paradise

Boutique Prêt-à-porter



Véritable référence dans le domaine de la mode depuis dix ans, People's Paradise, situé en plein cœur du centre historique d'Avignon vous invite à découvrir ou redécouvrir sa sélection de vêtements, d'accessoires et chaussures sur plus de 300m². Afin de continuer à vous satisfaire, l'espace a entièrement été repensé, de nouvelles marques sont arrivées et côtoient livres, objets design, accessoires et idées cadeaux pour tous.

Une heure de stationnement offerte à partir de 40€ d'achat dans l'un des cinq parkings du centre-ville (Jean Jaurès, Gare centre, Les Halles, Oratoire, Palais des Papes).

True reference in the field of the fashion for ten years, People Paradise, located in the heart of the historic center of Avignon, invites you to discover or rediscover its selection of apparel, accessories and shoes over 300m². To continue to satisfy you, the space has been completely redesigned, new brands arrived and live with books, design object, accessories and gift ideas for everyone

One hour of car park offered from 40€ of purchase in one of the five parking of the city center (Jean Jaurès, gare centre, les Halles, Oratoire, Popes' Palace).

PEOPLE'S PARADISE - AVIGNON

7, Rue des Trois Faucons
Tél. 04 90 86 43 47
www.peoplesparadise.fr

Horaires : ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h
Open from Monday to Saturday 10.00 am - 19.00 pm

Jeans Center

L'univers du jean nîmois - Boutique - Prêt-à-porter



Jeans Center c'est « le » spécialiste du jeans à Nîmes depuis 1985. Issus de la famille de Rica Lewis, Florence Levy et son époux sont dans la toile de Nîmes depuis deux générations.

Un monde qui n'a donc plus aucun secret pour eux. Les marques distribuées s'adressent à l'homme comme à la femme. Les boutiques offrent un vaste choix de qualité rigoureuse. Pour vous servir une équipe sympathique vous apporte le conseil et le savoir-faire que vous recherchez. Les ourlets sont faits sur place et gratuitement à la demande des clients.

Les collections des marques Diesel, Lee, Levi's, Le Temps des Cerises, Lyle & Scott, G-Star, Meltin'Pot, Mustang, Pepe Jeans, Pull IN, Tommy Hilfiger, Wrangler et tant d'autres dévoilent les nouvelles tendances. Jeans Center c'est deux adresses sur Nîmes pour trouver « le » jean qui vous « emballe » le mieux.

Jeans Center is the specialist of jeans in Nîmes since 1985. Descending from the Rica Lewis family, Florence Levy and her husband are in the history of Nîmes since two generations. A world that has no secret for them. The labels sold are for men and women. The boutiques offer a large choice of rigorous quality. To serve you the sympathetic staff offer advice and knowledge that you are looking for. Hems are offered and done on the premises. The collection of the labels : Diesel, Lee, Levi's, Le Temps des Cerises, Lyle & Scott, G-Star, Meltin'Pot, Mustang, Pepe jeans, Pull IN, Tommy Hilfiger, Wrangler and many others. Jeans center has two addresses in Nîmes to find the jeans that suits you the best.

JEANS CENTER - NÎMES

Centre commercial les 7 Collines et centre commercial Cap Costières

Tél. 04 66 29 47 18

www.jeanscenter.fr

Cap Costières : de 9h30 à 20h du lundi au samedi

7 Collines : de 10h à 13h et de 14h15 à 19h du lundi au samedi

Cap Costières : Open from Monday to Saturday 9.30 am - 8.00 pm

7 Collines : Open from Monday to Saturday 10.00 am - 1.00 pm and 2.15 pm - 7.00 pm



La Réserve

Boutique Prêt-à-porter



Au cœur de la zone piétonne d'Avignon, La Réserve, charmante boutique tout à l'image de Gisèle la patronne qui saura vous guider avec ses belles marques pointues et de mode parisienne chic.

Parmi sa sélection, avec les «must have» de la créatrice Laurence Doligé, Semi Couture, la dentelle vieilli ou la maille italienne de Momoni, des pantalons True NYC, et d'autres marques telles que BY MALEN BIRGER, Mes Demoiselles, Les doudounes Gertrudes, Pomandère ou encore les incontournables sacs ESTELLON.

In the heart of the pedestrian and shopping area of Avignon, you will find La Réserve. A charming boutique such as the owner, Gisèle, who will guide you through her beautiful, sharp and chic Parisian fashion brands.

Among her selection, with designer Laurence Doligé's must haves, Semi Couture, antique lace or Momoni's Italian mesh, some True NYC trousers and other brands such as BY MALEN BIRGER, Mes Demoiselles, Les doudounes Gertrudes, Pomandère and the unavoidable bags by ESTELLON.



LA RÉSERVE - AVIGNON

5, Rue Rouge
Tél. 04 90 85 08 22

Horaires : ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h
Open from Tuesday to Saturday 10.00 am - 7.00 pm

Lucky parfumerie

Parfumerie



En remontant la rue de la République au cœur d'Avignon, prenez le temps de rencontrer le personnel de votre parfumeur conseil «LUCKY»... Les personnes sauront vous conseiller parmi toutes leurs grandes marques de beauté et de parfums, Carita, Chanel, Dior, Cartier... Soulignons également l'institut avec ses cabines d'épilations et ses soins spécifiques « Carita » et « La Prairie » à travers des massages et soins du visage et du corps.

Up the street of the Republic in the heart of Avignon, take the time to meet with staff from your council perfumer «LUCKY» ... They will advise you among all their big brands of beauty and fragrances, Carita, Chanel, Dior, Cartier ... Note also the institute with waxing and specific care « Carita » and «La Prairie» through massages and facial and body.

LUCKY PARFUMERIE - AVIGNON

26, rue de la République
Tél. 04 90 82 37 71

Horaires : ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 19h sauf le samedi de 14h à 19h
Open from Monday to Saturday 9.00 am - 12.30 pm / 1.30 pm - 7.00 pm except Saturday 2.00 pm - 7.00 pm



PEOPLE'S PARADISE

Donna

Boutique Prêt-à-porter



Voici bientôt deux ans que la boutique DONNA a investi le 31, rue Joseph Vernet, sur 150 m2 et dans un espace chaleureux et luxueux.

Véritable et authentique vitrine de la mode avignonnaise, on y trouve aussi bien du prêt-à-porter féminin, que des accessoires de mode, le tout à travers des griffes tendances, et prestigieuses, telles que Dolce & Gabbana, Givenchy, Philipp Plein, Plein Sud, D. Squared, Damir Doma, Twin-set et Hotel Particulier. À noter l'ouverture récente d'un important corner «chaussures», toujours au féminin, avec Casadei, Stuart Weitzman, Dolce & Gabbana, Gianmarco Lorenzi et Baldan.

Here soon two years that the DONNA shop settled down 31, rue Joseph Vernet, on 150 m2 in a cordial and luxurious space.

Real and authentic showcase of Avignon's fashion, there are also ready-to-wear as fashion accessories, all through the trends and prestigious label, such as Dolce and Gabbana, Givenchy, Philipp Plein, Plein sud, D. Squared, Damir Doma, Twin-set and Hotel Particulier. Note the recent opening of an important corner «shoes», always feminine, with Casadei, Stuart Weitzman, Dolce and Gabbana, Gianmarco Lorenzi and Baldan.

DONNA - AVIGNON

31, Rue Joseph Vernet

Tél. 04 90 85 62 69 - donna-avignon@orange.fr

www.boutique-donna-avignon.fr

Horaires : ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h
Open from Monday to Saturday 10.00 am - 7.00 pm

WAY | mode ~ fashion | 55

{ plan p. 62 }
E



BRAND
SHOP
—
SINCE 2001

— MODE, CHAUSSURES, ACCESSOIRES, LIBRAIRIE & IDÉES CADEAUX —

Véritable référence dans le domaine de la mode depuis dix ans, People's Paradise, situé en plein cœur du centre historique d'Avignon vous invite à découvrir ou redécouvrir sa sélection de vêtements, d'accessoires et chaussures sur plus de 300m2. Afin de continuer à vous satisfaire, l'espace a entièrement été repensé, de nouvelles marques sont arrivées et côtoient livres, objets design, accessoires et idées cadeaux pour tous.

G-STAR RAW Belterrose JACK & JONES TASCHE VERO MODA School Pop WESC HELIXO FREITAG



AVIGNON, 7 rue des Trois Faucons

04 90 86 43 74

www.peoplesparadise.fr



La Bijouterie LIGNON, joaillier diamantaire, fabricant depuis trois générations est installée dans le centre ville de Montpellier depuis quarante trois ans. Elle vous présente un univers de plaisirs à travers ses créations originales et des pièces uniques. Le service d'entretien de vos bijoux ou montres est également exécuté avec exigence en vous assurant les meilleures garanties.

The LIGNON jeweller, jewellery, and diamond manufacturer for three generations is installed in the center of Montpellier for forty three years. She presents a world of pleasure through her original and unique pieces. The services to maintain your jewellery or watches is executed with exigency with assuring the best guaranties.

LIGNON - MONTPELLIER
20, Grand Rue Jean Moulin
Tél. 04 67 60 60 73
www.joailerie-lignon.fr

agenda & temps libre





Repris depuis mai, ce lieu «MAGIQUE» qui a fait vibrer tant de personnes durant toutes ces années vous accueille avec sa nouvelle équipe. Au programme : du son, de l'ambiance, des SHOWS à la KATANA (échassiers cracheurs de feu, performeurs, créatures ...), des peuples, stars & autres, des soirées étudiantes et VOUS très prochainement !!! Durant tout l'été, venez découvrir le BOKAO'S version « plein air » avec son restaurant et ses soirées SALSA tous les samedis soir de 21h à 1h. Très prochainement, le restaurant vous accueillera de 22h à 7h et deviendra le premier restaurant de nuit de la région avignonnaise. Ce lieu est privatisable tous les soirs, n'hésitez pas à vous renseigner au 04.90.82.47.95. Qu'on se le dise ! Le grand BOKAO'S est sur le chemin du retour !!!

Under new ownership since May last year, this 'magical' place that rocked so many people during all those years, welcome you with his new team. On the menu: music, lively atmosphere, KATANA shows (fire-eater, creatures and performers), stars, graduates parties and very soon : YOU!! His summer, come and discover the outdoor version of the BOKAO'S with its restaurant and its Salsa parties every Saturday night, from 9.00pm until 1.00am. Shortly, the restaurant welcomes you from 10.00pm and 7.00am and will become the very first all-night restaurant around Avignon. You can also hire the place for your private parties, so do not hesitate to get in touch with us to organize it: 04.90.82.47.95. Spread the word: the great BOKAO'S is back !!!

LE BOKAO'S - AVIGNON

9, bis Quai Saint-Lazare
Tél. 04 90 82 47 95
www.bokaos.fr

Horaires : ouvert du jeudi au samedi de 22h à 6h
Open from Thursday to Saturday 10.00 pm - 6.00 am

Agenda culturel

> Musée Calvet (Avignon) du 12 Mai 2012 au 18 Mars 2013
Début de l'exposition Marcel Puech - La passion du dessin

> Dans tous les Musées d'Europe le 19 Mai
La Nuits Européenne des Musées

> Exposition (Galerie des Sens en Avignon) jusqu'au 25 Mai
Délit de façies

> K-LIVE (Sète) du 30 Mai au 2 Juin
Festival C 215 dans la ville et au théâtre de la mer

> Le Salon du tatouage (Montpellier) le 2 et 3 Juin
1ère édition

> Exposition (Pavillon populaire à Montpellier) jusqu'au 3 Juin
William Eugène Smith : Pittsburgh- L'impossible labyrinthe (1955-1958)

> Exposition (Carré d'Art à Nîmes) du 6 au 16 Juin
Verra Lutter

> Fête de la BD (Palavas-les-Flots) le 23 et 24 Juin
8ème édition

> Exposition (Frontignan-Plage) du 2 Avril au 28 Juin
Yann Arthus Bertrand

> Exposition temporaire (Nîmes) jusqu'au 30 Juin
Dédiée à Paloma

> Exposition (Musée Languedocien à Montpellier) jusqu'au 30 Juin
Travail d'orfèvre

> Journée Professionnelle internationale de l'antiquité et de la brocante
(Parc des expositions à Montpellier) le 3 Juillet

> 66ème édition du Festival du théâtre d'Avignon du 7 au 28 Juillet
Dans toute la ville

> Les Chorégies d'Orange (Orange) du 7 au 30 Juillet
Dans la ville

> Fête de la Véraison (Châteauneuf-du-Pape) du 3 au 5 Août
Dans le village

> Féria de Béziers du 10 au 15 Août

> Nuit du Jazz à Agde le 15 Août

Événements musicaux, sportifs et nocturnes

> *FISE (Montpellier) du 16 au 20 Mai*
Le Festival international des sports extrêmes.

> *Le Bab (Montpellier) le 19 Mai*
Les créateurs dessinent leurs estivales

> *Ouverture du restaurant INTRAMUROS (Avignon) le 25 Mai*
Dégustation Châteauneuf du Pape (Domaine Mousset)

> *Soirée d'inauguration du patio du restaurant La Chichoumeille (Castelnaud-le-Lez) le 26 Mai*

> *Apéro Mix' au restaurant METropolitan (Avignon) le 31 Mai*
Soirée avec ZE ROG et dégustation Châteauneuf du Pape Clos Saint-Michel (Domaine Mousset).

> *Groupe Alternative au restaurant l'Extramuros (Avignon) le 2 Juin*
Soirée Pop/Rock

> *Le Sun7 (La Grande Motte) le 2 Juin*
Inauguration avec Paco Osuma, CeBB et Joris Delacroix

> *K-LIVE festival C2C et NASSER au théâtre de la mer (Sète) le 2 Juin*

> *Carré Mer (Villeneuve-lès-Maguelone) le 8 Juin*
Soirée d'inauguration

> *Plage des Lezards (Carnon) le 8 Juin*
Soirée d'inauguration avec Dan Ghenacia

> *La Voile Bleue (La Grande Motte) le 9 Juin*
Soirée d'inauguration

> *La Paillote Bambou (La Grande Motte) le 16 Juin*
Soirée d'inauguration

> *Le RBC design center (Port Marianne à Montpellier) Juin*
Le nouveau concept store ouvre ses portes

> *Concert avec Lucie Azard à l'EXTRAMUROS (Avignon) le 22 Juin*
Ancienne candidate de la Star Académie

> *Concert de Jazz/Salsa (Saint-Etienne-du-Grès) le 29 Juin*
Avec La GUA-GUA + une formule traiteur dans les jardins du Domaine Dalméran

> *Les SEEKERS à l'EXTRAMUROS (Avignon) le 30 Juin*
Concert Pop-rock à ne pas manquer !

> *La Voile Bleue (La Grande Motte) le 7 Juillet*
15ème anniversaire

> *Lives au Pont (Site du Pont du Gard) le 12 et 13 Juillet*
Soirée avec Birdy Nam Nam, Sébastien Tellier, Selah Sue, Métronomy,...

> *TOHU-BOHU (Site du Pont du Gard et place Dionysos à Montpellier) du 16 au 19 Juillet*
(Festival de radio France et Montpellier) avec Oxia, Para One, Rodriguez jr, Surkin,...

> *Kolorz Festival (Hôtel Dieu à Carpentras) le 20 et 21 Juillet*
Avec Paul Kalkbrenner, Kavinsky, Joris Delacroix, Julian Jewel,...

> *La Paillote Bambou (La Grande Motte)*
17ème anniversaire

> *Festival RESONANCE (Musée Calvet, Pont St Bénézet, Collection Lambert et l'hôtel consulaire) (Avignon) du 23 au 29 Juillet*
Avec M.A.N.D.Y., Scratch Massive, Dan Ghenacia, Danièle Bortz,...

> *Carré Mer (Villeneuve-lès-Maguelone) le 28 et 29 Juillet*
Les plages musicales

> *Electros d'Uzès (Promenade Racine à Uzès) du 3 au 5 Août*
Avec Ivan Smagge, Electric Rescue vs Maxime Dangles(live), C2C (live), Nahr,...

> *Bal Electro (Bals du Pont du Gard) 14 Août*
Avec Guy Gerber, Nicolas Maseyeff, I : Cube, Damien Raud,...

> *La Voile Bleue (La Grande Motte) le 25 Août*
Grande soirée blanche

> *Les SEEKERS à l'EXTRAMUROS (Avignon) le 6 Octobre*
Concert Pop-rock à ne pas manquer !

MAIS AUSSI...

> Tous les mardis : Soirée Vintage au Carré Mer à Villeneuve-lès-Maguelone

> Tous les jeudis : Student story au Bokao's à Avignon

> Tous les jeudis : Future boogie, soirée house festive et disco digitale avec ADN et Theaz à la Paillote Bambou à la Grande Motte

> Tous les samedis : Sandy et Guest au HEAT à Montpellier

> Tous les samedis : Nu Disco Is Mine by Pierrick V au Bab à Montpellier

LÉGENDE

- A** > Servian page 2
- B** > Rochegude page 6
- C** > Estézargues pages 7,29
- D** > Bédarrides page 8
- E** > Avignon pages 9, 11, 17, 18, 19, 20, 26, 27, 31, 39, 40, 41, 44, 46, 47, 48, 49, 52, 53, 54, 55, 58

- F** > Saint-Rémy-de-Provence pages 10, 35
- G** > Arpaillargues pages 12, 13
- H** > Isle-sur-la-Sorgues page 14
- I** > Ménerbes page 15
- J** > Les Baux-de-Provence page 16
- K** > Orgon page 21
- L** > Eygalières pages 22, 23

- M** > Montpellier pages 24, 36, 37, 40, 41, 56
- N** > Chateauneuf-du-Papes pages 25, 28
- O** > Saint-Etienne-du-Grès page 30
- P** > Montfavet pages 32, 33
- Q** > Châteaurenard pages 38, 42
- R** > Nîmes pages 40, 41, 50, 51
- S** > Le Sambuc page 63



Le Mas de Peint

Hôtel - Gastronomie



Une demeure du XVII^{ème} dont il faut franchir le seuil... S'attarder en ce lieu, au coeur d'une immensité, au royaume des chevaux et des taureaux, miroir de mille reflets... Se faufiler au creux d'un univers confidentiel... Autoriser Lucille et Frédéric à vous confier quelques précieux récits d'une propriété aux contours tracés par la force d'une passion : celle de préserver et transmettre, dans le secret du respect d'une tradition, d'une liberté. Ne rien dire, savourer, laisser, faire... Le charme, l'authenticité sont là, dorlotés par le regard discret de la maîtresse de maison... Le Mas de Peint, un lieu d'exception.



A home, with a threshold to cross... Dwell in a place, in the heart of a great vastness. Kingdom of horses and bulls, mirror of a thousand reflections... To slip into the midst of a privileged universe... Let Lucille and Frederic entrust you with precious stories about a property whose contours have been plotted by the force of one passion : that of preserving and sharing, with secret respect, the tradition of a liberty... Be still, experience, let yourself go... The charm and authenticity are there, encouraged by the discrete attentions of your hosts...

MAS DE PEINT - LE SAMBUC (ARLES)

Tél. 0033 (0) 4 90 97 20 62 / contact@masdepeint.com
www.masdepeint.com



WAY
magazine

Édition 2012